

### 简介

1. 《绩效标准 4》认为，项目活动、设备和基础设施往往能为社区带来各种利益，其中包括就业、服务以及经济发展机遇。但是，项目活动对社区（包括社区内的脆弱群体）造成风险和影响的可能性也会有所增加。此外，已经受到气候变化影响的社区也可能会因项目活动出现影响加速的情况。在承认公共权力机构在促进公众健康与安全方面的作用的同时，本绩效标准界定了客户在避免或尽量降低社区因项目活动而遭受健康和安安全风险和影响方面的责任。
2. 如果项目位于存在冲突或冲突后的地区，本绩效标准中所述的风险和影响程度可能会更大。

### 目标

- 避免或尽量减少受影响的社区在项目周期中因例行和非例行情况而遭受的健康与安全风险和影响
- 确保以遵守相关人权准则的方式处理人员和财产的安全问题，避免或尽量减少受影响社区面临的安全风险

### 适用范围

3. 本绩效标准的适用性是在社会及环境风险和影响的识别过程中确立的，为达到本绩效标准要求所必需的措施则通过客户的社会和环境管理系统来管理。这些要求请见《绩效标准 1》。
4. 本绩效标准旨在应对项目活动可能给受影响的社区带来的风险和影响。工人职业健康与安全要求请见《绩效标准 2》，用于避免或尽量降低污染给人类健康和环境造成影响的环境标准请见《绩效标准 3》。

### 要求

#### 社区健康与安全要求

##### 一般性要求

5. 客户应评估项目周期对受影响社区的健康与安全所造成的风险和影响，并按照世界银行集团《环境、健康与安全指南》（EHS 指南）中所述的优质国际工业实践(GIIP)<sup>1</sup>，制定预防性控制措施，根据已确认风险和影响的性质和程度进行适当的应对行动。这些措施将偏重于避免风险或影响，而不是尽量降低风险或影响。

##### 基础设施和设备设计及安全

6. 客户应根据优质国际工业来设计、施工、运营和关停项目的结构要件或组件，以避免人身伤害。如果新的建筑物将来会向公众开放，客户应考虑可能面临的自然灾害。结构要件应由有资格且有经验的专业人员进行设计和施工，并获得合格机构或专业人员的认证或审批。如果结构要件或组件（如水坝、尾矿坝或灰池）所在的位置具有较高风险，而且一旦出现故障或者功能失常则可能危及社区安全，客户应聘请若干在类似项目中有相关经验的合格专家（不得与负责设计和施工的人员相同）在项目的开发以及项目设计、施工、运营和退役的整个过程中及早对其进行审查。如果项目需要在公共道路或其他基础设施上操作移动设备，则客户应力求避免出现与操作此类设备相关的意外事故和人身伤害。

<sup>1</sup>其定义为：熟练而有经验的专业人员在全球相似情况下进行同类活动时，按常理可预期其采用的专业技能、努力程度、谨慎程度、预见性。熟练而有经验的专业人员在评估项目可采用的污染防控技术时可能遇到的情况包括（但不限于）：不同程度的环境退化、不同程度的环境吸收能力、不同程度的财务和技术可行性。

## 绩效标准 4-V2 社区健康和安

2010 年 12 月 1 日

### 危险品的管理与安全

7. 客户应避免或尽量减少由项目所释放危险物质对社区造成的潜在风险。如果可能导致社区（包括工作人员及其家属）面临危险（尤其是可能危及生命的情况），客户应修改、替换或排除导致潜在危险情况的物质，小心谨慎地避免或尽量减少其风险。如果危险品是现有项目基础设施或其组件的一部分，则客户在关停项目活动时应特别小心，以避免使社区遭受危险。客户应在商业上合理的范围内致力于控制原材料和递送以及废弃物运输和处置的安全性，并应按照《绩效标准 3》的要求采取各种措施避免或控制社区遭受农药毒害的风险。

### 生态系统服务

8. 项目对重点生态系统服务的直接影响可能对受影响社区带来不利的健康和安影响。就本绩效标准而言，生态系统服务方面内容仅局限于服务的供给和调控，如《绩效标准 6》第 2 条所定义。例如，土地使用变化或诸如湿地、红树和高地森林等能够减轻洪水、滑坡和火灾等自然灾害影响的自然缓冲区的消失，可能加剧脆弱性以及社区安全方面的风险和影响。自然资源的减少或退化，如对淡水<sup>2</sup>质量、数量和可用性的不利影响，可能产生健康方面的影响。客户应识别这些可能因气候变化而加剧的风险和潜在影响。客户应尽量避免不利影响，如果影响无法避免，客户应根据《绩效标准 6》的第 23 和 24 条实施减缓措施。关于供给服务的使用以及无法使用供给服务的情况，客户应根据《绩效标准 5》的第 25 和 26 条实施减缓措施。

### 社区的疾病感染风险

9. 客户应避免或尽量减少因项目活动而使社区面临感染各种传染病的风险，其中包括通过水传播的疾病、水媒疾病、与水相关的疾病，虫鼠传染疾病，及其它传染性疾，同时应考虑弱势群体（特别是幼童、老人，及看护幼童或老人的妇女）对此类疾病的感染风险以及遭受的重大影响。如果项目影响所及的社区中存在地方病，则鼓励客户在项目周期中寻找各种机会来改善环境状况，帮助最大程度降低地方病的发病率。

10. 客户应避免或尽量减少因临时性或永久性项目劳工的流入而造成传染病的传播。

### 应急准备和响应

11. 除绩效标准 1 中所述的应急准备和响应要求之外，客户还应与受影响的社区、当地政府机构和其他相关方协作，作好准备以及时应对紧急状况，尤其是当这种紧急状况必须得到其参与和协作时，客户更应积极提供协助而不得借故推托。如果当地政府机构没有能力或没有足够的力量作出有效的响应，则客户应积极地针对与项目相关的紧急状况作好应急准备和响应措施。客户应将其应急准备和响应活动、资源以及所负责任记录存档，并向受影响的社区、相关政府机构和其他相关方披露相关信息。

### 安保人员要求

12. 如果客户直接聘有员工或承包商来为其人员和财产提供安保，则客户应评估其安保事务对项目场地内外人员所带来的风险。在安排此类事务时，客户应遵循与此类员工或承包商的雇佣、行为准则、培训、装备以及监控相关的均衡性原则以及优质国际工业实践，并遵守适用的法律。<sup>3</sup>客户应进行合理的调查以确保提供安保的人员没有前科；对安保人员进行充分的培训，确保其合理地使用武力（如适用，包括枪支）并且在与工作人员及受影响的社区接触时行为恰当；客户应要求安保人员遵守适用的法律。除了根据所受威胁的性质和严重程度而采取相应的预防和防御措施之外，客户不得批准任何使用武力的行动。客户应设立申诉机制，使受影响的社区能够表达与安保事务及安保人员的行为相关的意见。

<sup>2</sup> 淡水是生态系统服务供给的一个例子。

<sup>3</sup> 遵照《联合国执法人员行为守则》（United Nation's (UN) Code of Conduct for Law Enforcement Officials）和《联合国执法人员使用武力轻武器的基本原则》（UN Basic Principles on the Use of Force and Firearms by Law Enforcement Officials）。

## 绩效标准 4-V2 社区健康和安

2010 年 12 月 1 日

13. 客户应当对因项目使用政府安保人员来提供安保服务而造成的风险进行评估，并将风险记录在案。客户应力求确保安保人员按照上述第 12 节的要求行事，并鼓励相关公共权力机构就主要的安保事项向公众披露客户设施的安保安排。
14. 如果收到有关安保人员非法或滥用武力的指控，客户应进行调查并采取行动（或敦促相应的责任方采取行动）防止再次发生类似情况，并将非法和滥用武力的行为上报公共权力机构。